

SPENNENDE ELGJAKT



Elgjakta engasjerer mange på bygda. Side 12 og 13

TEKST & DESIGN



Byline tekst & design driver med mer enn Avisa Grenseland. Side 8 og 9

AREMARK SENTRUM



Mange muligheter for å utvikle Aremark sentrum. Side 16 og 17.

Folkevalgt i Rømskog

Jeanette Myrvold Jansson fra Rømskog har mange jern i ilden. Hun sitter i menighetsrådet og er nyvalgt kommunestyrerepresentant. Side 6 og 7





AVISA Grenseland

OKTOBER 2011

Aremark

Innbyggere: 1.405
Areal: 321 km²
Kommunesenter: Fosby
Ordfører: Tore Johansen (KrF)

Marker

Innbyggere: 3.491
Areal: 413 km²
Kommunesenter: Ørje
Ordfører: Stein Erik Lauvås (A)

Rømskog

Innbyggere: 685
Areal: 183 km²
Kommunesenter: Rømskog
Ordfører: Nils Nilssen (A)

Mister lensmannen

Nils-Anders Kollerød har vært lensmann i Aremark siden 1. januar 1989. Han tok over etter Gudbrand Mellbye, som startet sitt legendariske virke som lensmann i 1945. To lensmenn på 66 år! Maken til stabilitet og kontinuitet kan neppe mange andre vise til. Men nå er det slutt.

Når Nils-Anders Kollerød går inn døren på Halden politistasjon 14. november, markerer det et nytt kapittel i hans yrkesliv, samtidig som lokalsamfunnet Aremark avslutter et annet. For Kollerød betyr det nye utfordringer og oppgaver. Han har søkt og fått en stilling i grensekrimgruppa og ser frem til spennende oppgaver langs riksgrensen og på Moss Lufthavn Rygge. For Aremark, derimot, betyr dette en usikker fremtid i forhold til politiets tilstedeværelse i kommunen. I nærmeste fremtid vil kontoret, med to betjenter og en kontordame, betjene Aremark med forhåpentligvis samme gode service som tidligere. Men det jobbes iherdig på høyeste hold for å

sentralisere politietaten ytterligere. Slik organiseringen av Politiet har endret seg de siste årene, vil det være helt usannsynlig at Aremark på lengre sikt vil ha sitt eget lensmannskontor. Dessverre. Det ligger ikke til aremarkingens lynne å demonstrere og «stå på krava», men kanskje burde vi alle bli litt flinkere til å si fra når vi mener at «nok er nok». Vi har ikke mer å miste, verken i Aremark, Marker eller Rømskog.

Det som er helt klart er at Aremark ikke lenger vil ha sin egen lensmann. Den tittelen forsvinner med Kollerød. Fortsatt vil det være to politibetjenter på kontoret i Aremark. Førstebetjent Karina Olsen har vært i Aremark en stund. En ny betjent vil være på plass i løpet av høsten. Stillingen er lyst ut. Men ingen av dem vil få tittel som lensmann. Aremark vil neppe noen gang få sin egen lensmann igjen. En mange hundre år gammel æra er straks over.

Lensmennenes historie i Norge går tilbake til middelalderen. Som fogdenes fullmektig utførte lensmennene flere av fogdenes oppgaver. Lensmennene fikk flere politioppgaver etter påtaleinstruksen av 1889. Lensmennene ble tidligere ansatt av fylkesmannen, men fra 1890 underlagt fogd og politimester i politisaker. Fra 1994 ble lensmennene en del av politietaten, som også hadde ansettelsesmyndigheten. En omfattende reform ble også gjennomført i politi- og lensmannsetaten i 2001. Lensmannskontorene er underlagt politidistriktene, med tilhørighet i Politidirektoratet.

Lensmann Erling Leknes i Marker og Rømskog blir konstituert lensmann i Aremark. Dermed vil de tre Grenselandkommunene ha felles lensmann. Vi tviler ikke på at Leknes vil gjøre jobben på en utmerket måte. De tre kommunene har allerede et utstrakt samarbeid på mange områder. Men det er både vemodig og trist at nok en viktig institusjon forsvinner fra Aremark.

LEDER

Godt på landet

Alltid hyggelig å være på landet og nyte synet av beitende dyr, som her ved Solstrand Terrasse like syd for Ørje sentrum. Her om dagen synes denne kua at nok var nok – gresset var jo grønnere på den andre siden av gjerdet. Eller rettere sagt i veikanten. Kua så ut til å storkose seg mens resten av flokken ropte småforstyrret etter rømlingen fra innsiden av gjerdet. Den tilsynelatende fornøyde kua forsynte seg langs riksvei 21 i noen timer og rautet intenst til en og annen bil som kjørte pent forbi.



Denne kua nyter friheten på landet.



AVISA Grenseland er et felles organ for grensekommunene Aremark, Marker og Rømskog.

Redaktør: Siri M. Dalnoki
Redaksjon: Øyvind Ottersen,
Tore Robert Klerud
Grafisk design: Sunniva Hansen,
Runar Drønen

Besøksadresse:
Byline tekst & design,
Fosby, 1798 Aremark

Telefon: 99 22 1798

E-post: post@byline.as
www.byline.as

Trykk: Edda Trykk

Spennende på Inspiria

Elever ved Marker skole besøkte Inspiria Science Center i Sarpsborg 20. september. Dette ble en spennende opplevelse for mange. Elever og lærere fikk gå rundt og oppleve de flotte utstillingene, de var på forestilling og hadde egne undervisningsopplegg for hver av klassene. 4. trinn var på planetariet og lærte om solsystemet vårt.

Elever ved Marker skole koste seg på Inspiria Science Center i Sarpsborg i slutten av september.



WWW.STUDSRUD.NO



- Maling • Våtrom • Tapetsering
- Dekor • Interiørdesign • Flislegging



Malermestere, malersvenner, dekorasjonsmalere og lærling står til tjeneste

Malermester Studsrud AS

Storgt. 63, 1870 Ørje. Tlf. 69 81 14 88. E-post: post@studsrud.no



REN, FORNYBAR ENERGI

– det er Østfold Energi det!

ØSTFOLD  **ENERGI**

Tlf. 69 11 25 00 www.ostfoldenergi.no



SNØREDSKAP

Snøredskap kjøper du hos Byggeriet Ørje!



Snørydder stor belagt
Fiskars 9088

Snømåke snølett
Fiskars 0855

BYGGERIET



Byggeriet Ørje Byggmarked
Elgfaret 4, 1870 ØRJE - Tlf: 47 77 55 05

www.byggeriet.no
Forbehold om utsolgte varer og trykkfeil.

JUL PÅ VESTRE BØEN GÅRD

Julebord

- Lyst på et annerledes julebord i år? Bryggerhuset er perfekt for vennegjenger og små selskaper.
- På menyen: Speketallerken og juletallerken. Velg mellom flere spennende desserter.

Førjulskveld på låven

Ta med barna til en hyggelig førjulskveld på låven på Vestre Bøen Gård. Der blir det julehistorier og servering av sveler og kakao. Programmet starter 18.00. Ta gjerne en titt i fjøset fra 17.30. (Datoer for førjulskveldene annonseres i neste utgave av Avisa Grenseland)

Bakerverer til jul

Vil du ha noe ekstra godt til jul? Bestilling av brød og bakerverer innen 1. desember.

Se www.vestreboengard.no eller ring 91 57 00 95 for info og bestilling

SAMARBEID MED HALLESBY
Vestre Bøen Gård samarbeider med Hallesby Gård om overnatting, kurs og konferanser.



Vestre Bøen Gård
v/Trine Ulsrød
www.vestreboengard.no
Mob. 91 57 00 95
E-post: trineu@halden.net

En god start med tanke på fremtiden:

Junior spar

i Marker Sparebank er en god løsning!

Spesialkonto for barn og ungdom 0-18 år



En fornuftig sparekonto for de unge selv, for foreldre, for besteforeldre eller hvem det måtte være som ønsker barn og unge et økonomisk godt utgangspunkt i livet.

Rente 3,45 %

fra 25. november 2011



Husk også: Barne- og ungdomsforsikring!



[facebook.com/markersparebank](https://www.facebook.com/markersparebank)

www.marker-sparebank.no
Tlf. sentralbord 69 81 04 00
epost@marker-sparebank.no

Marker
sparebank

– førstevalget



Ville samle inn penger

Elever ved Aremark skole ville samle inn penger til TV-aksjonen.

TEKST OG FOTO: SIRI M. DALNOKI

Disse elevene stilte opp uten å nøle da rektor ved Aremark skole spurte hvem som ville samle inn penger til årets TV-aksjon.

Grenseland-kommunene pleier å score høyt når det gjelder bidrag til TV-aksjonen. I år går inntektene til Norsk Folkehjelp og da spesielt til organisasjonens arbeid med minerydding og fjerning av klasebomber. «Vi rydder for livet», er overskriften for årets aksjon.

Avisa Grenseland gikk i trykken før resultatet for årets aksjon var klart. Men i forveien av aksjonen samlet vi elever ved 7., 8. og 9. trinn ved Aremark skole som hadde lyst å være med og samle inn penger til TV-aksjonen. Aremark Frivilligsentral og Lions stilte opp mannsterke også denne gangen.



B for biblioteket

Reni Braarud ved Biblioteket i Marker er fornøyd med den store B-en som har kommet til Marker.

– Den er laget som en del av et merkevareprosjekt som skal synliggjøre bibliotekene i Marker, Aremark og Rømskog samt Indre Østfold forøvrig. Logoen skal brukes som stempel, brevark, meldinger, på nett og så videre. Den store B-en er flott og markant, og barn leker gjerne i den. På dette bildet ser vi Odlon Husebråten Frøne, som er 3,5 år, forteller Reni Braarud.

Jul på Bakergaarden



FOTO: JØRN A. FIELD

Julebord, julelunsj eller juleselskap ...

Lite eller stort. La oss hjelpe deg med årets julearrangement. Du kan velge å ha det i våre koselige lokaler eller vi kan levere maten der du måtte ønske. Kontakt Ellen eller Charlott på telefon 90 40 25 15 for meny, tilbud eller bordbestilling.



Hva med et gavekort fra Bakergaarden som årets julegave?

Bakergaarden Café

Storgata 14, 1870 ØRJE. Tlf 90 40 25 15.
post@sluseporten.no – www.bakergaarden.no
Du finner oss på Facebook

PORTRETET

Hennes røtter stikker dypt ned i Rømskog-jord. Hun er ivrig, utålmodig og full av pågangsmot. Jeanette Myrvold Jansson kunne ha vært ordfører nå. Slik ble det ikke denne gangen.

Med hjertet i Rømskog

TEKST OG FOTO: SIRI M. DALNOKI

Signalene Senterpartiet fikk i forkant av valget var positive. Partiet hadde jobbet en god stund for å få Jeanette Myrvold Jansson (40) til å takke ja til å stå øverst på lista. Likevel kom valgresultatet overraskende på mange. Senterpartiet, som før har vært det tredje største partiet i Rømskog, ble valgets vinner.

Jenter kan

– Jeg var innstilt på å bli ordfører. Vi vant valget, men tapte ordførervalget. Det kom ikke som noe overraskelse at Ap og Krf fortsatte samarbeidet, sier Jeanette.

Hennes politiske engasjement i hjembygda startet lenge før dette valget. Som småbarnsmor og nyutdannet lærer var det barnehagesaken som engasjerte.

– Jeg satt i kommunestyret for Arbeiderpartiet fra 97 til 2001. Folk har fleipet med det noen ganger. Den gangen var jeg 24 år. Ung og engasjert. Kjernesaken var bygging av barnehage, forteller hun.

Mye har skjedd siden. Barnehagen ble bygd og har i mellomtiden blitt bygd ut videre. Hennes aktive, politiske engasjement ble lagt på hylla en periode mens barna ennå var små. Nå er døtrene Sanne (16) og Louise (13) såpass store at Jeanette ikke lenger trenger å tenke på å ordne barnevakt på kvelden.

Det er flere årsaker til at hun takket ja til å bli Senterpartiets ordførerkandidat.

– Jeg liker utfordringer. Synes Bjørn Erik Lauritzen har gjort en kjempejobb, og jeg visste at han ikke ville stå øverst. Ville gjerne få han til å fortsette. Å stå på toppen er en utsatt posisjon. Her blåser det. Samtidig synes jeg det er viktig, ikke minst overfor mine døtre, å vise at jenter også kan. Og at det er viktig å være engasjert.

Oppleve noe nytt

– Jentene har lurt på om de fortsatt skal få hjelp med leksene, nå som jeg har blitt politiker. Det skal de selvfølgelig, smiler Jeanette og innrømmer at ting må planlegges godt for å rekke med alt.

Til daglig er hun å treffe på Rømskog skole, hvor hun har jobbet de siste ti

årene. Hun er kontaktlærer for 4. og 5. trinn og stortrives i jobben. Før dette har hun jobbet ved skoler i Setskog og Hemnes.

– Er du en streng lærer?

– Jeg tror ikke det. Men jeg er bestemt. Vil gjerne ha orden og system på ting. Før ville jeg ha full kontroll. Nå holder det bare jeg har oversikt. Man må ha struktur, så er det alltid ting som skjer underveis som gjør at vi må improvisere.

Jeanette har bodd i Rømskog nesten hele livet. Hun vokste opp på Søndre Bøen, en liten gård ikke langt fra Rømskog kirke. Etter en trygg og fin oppvekst i bygda ville hun gjerne oppleve noe nytt, som mange andre. Hun studerte ved Lærerhøgskolen i Halden, men i helgene var hun ofte hjemme i Rømskog for å treffe venner. Bedehusmiljøet var hun sterkt knyttet til i ungdommen. Det var også gjennom dette miljøet og felles venner at Jeanette traff sin svenske Christer Jansson.

I dag er hun fortsatt knyttet til bedehusmiljøet, men er mindre aktiv enn før. Hun er svært engasjert i og knyttet til kirken og ble i år gjenvalgt til menighetsrådet.

Drømmer

Paret bodde noen år i Fågelvik før de flyttet tilbake til Jeanettes hjembygd. Det var et naturlig valg, siden hun tross alt hadde odel på gården.

– Da jeg studerte i Halden fant jeg ut at jeg kanskje var mer knyttet til Rømskog enn jeg trodde på forhånd. Jeg har sterke røtter i Rømskog og er veldig glad i bygda. Men det er viktig å komme seg ut litt også, mener Jeanette.

Hun og familien har nettopp vært på tur til New York, og de reiser gjerne sydover til sol og varme. Ellers liker hun å koble av ved å springe en tur i skogen for å sortere tanker.

– Liker å løpe. Må ut og bevege meg og fly en tur i skogen. Eller jeg tar sykkelen bort til «Wienerbrødberget» for å lade opp.

Er man hjemme hos familien på Søn-

– Skulle gjerne sett at noen ting går litt kjappere.

dre Bøen, skjønner en fort at her er noen som er over gjennomsnittet interessert i interiør. Det får vi bekreftet.

– Jeg har akkurat hatt et år permisjon fra lærerjobben for å studere interiørdesign. Det er viktig å ha noen drømmer. Er veldig opptatt av det estetiske og må ha det fint rundt meg, sier Jeanette.

Snikinnført

Barn og unge er noe Jeanette er brennende opptatt av. At valgene ungdommen gjør i dag, er viktig for deres fremtid.

Etter at lufta gikk litt ut av ballongen når partiet tapte ordførervalget, er hun nå klar for å komme i gang og gjøre en jobb for bygda som folkevalgt.

– Gleder meg til å kunne fremme våre saker. Jeg er litt utålmodig av meg, og skulle gjerne sett at noen ting går litt kjappere. Vi må selvfølgelig tenke oss godt om. Men Rømskog er liten og dermed burde det være mulig å gjøre ting litt kjappere. Det blir spennende å se om det er systemet som har skylda, eller om det er mennesket bak.

På spørsmålet om hvordan hun ser på Rømskogs fremtid, svarer hun:

– Hvis vi styrer riktig, tror jeg vi fortsatt kan være en egen kommune i fremtiden. Det handler om økonomien og evnen til å opprettholde tjenestetilbudet. Går vi med underskudd så er det gjort. Da spiller det ingen rolle om vi er 650 eller 750 innbyggere. Det er viktig med interkommunalt samarbeid, men samtidig skal vi passe på ikke å bli snikinnført i en annen kommune. Blir det for mye av det gode, kan det hende vi utsletter oss selv.

Forrige gang hun satt i kommunestyret følte hun at de yngres iver ble holdt igjen av noen av de eldre. Jeanette er fortsatt ivrig og full av engasjement.

– Men det vanskeligste er kanskje de sakene hvor en ikke har sterke meninger. Avgjørelser en tar kan ha store konsekvenser for dem det gjelder.



Jeanette Myrvold Jansson stortrives i sitt koselige hjem på Søndre Bøen i Rømskog. Som folkevalgt blir det mindre tid til en av hennes andre, store interesser - nemlig interiør.



BYLINE AS

- Medie- og reklamebyrå.
- Etablert april 2007.
- Hovedkontor i Aremark, avdelingskontor på Fisketorget i Halden.
- Fire ansatte og en praktikant.
- Leverer tjenester til store og små foretak, offentlige og private, hovedsakelig i Østfold.
- Lager Avisa Grenseland og HaldenMagasinet.
- Tilbyr også nettsider, magasiner, brosjyrer, bøker, skilt, og andre produkter og tjenester innen markedsføring. Leverer både tekst og foto til ulike produkter.
- Hjemmeside: www.byline.as

DESIGN

- ikke bare pent, det skal også være effektivt

- Et produkt eller et budskap må ha en fin innpakning, akkurat som varer i en butikk. Men det er viktig at folk forstår hva «pakken» inneholder. Det hjelper lite med flott design hvis folk ikke oppfatter budskapet.

Det sier Runar Drønen, grafisk designer i Byline AS i Aremark. Sammen med Siri M. Dalnoki, Sunniva Hansen, Øyvind Ottersen, og for tiden praktikant Stig Ruben Hansen, strekker han seg langt for å hjelpe oppdragsgiverne med å få ut sitt budskap.

Avisa Grenseland. Byline AS ble etablert i Aremark for snart fem år siden. Det

første produktet, og det virksomheten kanskje er mest kjent for i Grenseland-området, er Avisa Grenseland (AG).

- Den første utgaven av Avisa Grenseland kom i desember 2006. Den gang visste vi lite om hvilket omfang vår virksomhet skulle få. Bakgrunnen for etableringen av AG var at Aremark, Marker og Rømskog skulle bli bedre kjent med hverandre på bakgrunn av det politiske



Besøk våre butikker:
Vi selger alt i hageutstyr, hundefor, kattefor og driftsmidler til landbruket.

ØRJE, Haldenveien 71
 Telefon 69 81 49 40

SLORAFOSS
 Telefon: 63 85 46 60

www.norgesfor.no



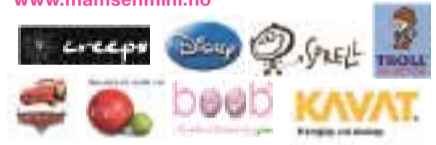
Mamsen & mini
 Klær • Sko • Gaver • Utstyr

VI HAR ALT DU TRENGER TIL DÅPEN
 - dåpskjoler, luer, gaver med mer.

BRETT VAREUTVALG
 Mammaklær (gravid og ammetøy), matrosdresser/kjoler, dresser, selskapskjoler, klær fra pematurl (str 40) til 16 år med mer.

OKTOBERTILBUD:
 - 20% på Disney-kolleksjonen

Åpningstid: man-fredag 10.-15.30,
 Torsdag 12-18, lørdag 10-14
 (hver 4. lørdag i måneden har vi stengt).
 Adresse: Storgata 41, 1870 Ørje,
www.mamsenmini.no



SOLARIUM



Nå skinner sola på Kirkeng Camping
Alle dager fra 09.00-22.00

Luxura X5 er et luksuriøst solarium som vil gi deg en dyp og fin brunfarge!

Inngang bak ved Sanitæranlegget



Byline AS i Aremark lager Avisa Grenseland, men driver også tradisjonell reklamebyråvirksomhet med design av nettsider, logoer, brosjyrer og annet markedsføringsmaterieill. Bak fra venstre Øyvind Ottersen, Sunniva Hansen og Runar Drønen. Foran Siri M. Dalnoki og Stig Ruben Hansen.

samarbeidet de tre kommunene hadde innledet, forteller mangeårig journalist og daglig leder Øyvind Ottersen, som lanserte ideen for de daværende ordførere i Grenseland.

– Ordførerne var svært positive, og uten deres medvirkning ville aldri Avisa Grenseland sett dagens lys, sier Ottersen. – Å levere kvalitet i alle ledd koster.

Siden vi startet har vi hatt fokus på kvalitet og høy troverdighet. Det er ikke lett å komme inn på et marked hvor lokalavisene tradisjonelt sett står sterkt. Avisa Grenseland er heller ikke ment å konkurrere med disse. Avisa Grenseland skal være et hyggelig og informativt supplement. AG er en blanding av avis og magasin. Leserne har vist å sette stor pris på produktet, sier Ottersen. Han legger imidlertid ikke skjul på at økonomien er en utfordring. Avisa Grenseland blir finansiert gjennom annonseinntekter samt et tilskudd fra de tre kommunene.

– Jeg vil imidlertid understreke at Avisa Grenseland ikke bare er ment å være et underholdende og informativt blad for innbyggerne. Det er også en viktig kanal for markedsføring av lokale produkter og tjenester til nærområdet.

Siri M. Dalnoki jobber som journalist og fotograf i Byline og påtreffes stadig på farten rundt omkring i Grenseland på jakt etter «godt stoff» til reportasjer. I tillegg skriver og fotograferer hun til HaldenMagasinet og andre publikasjoner som Byline AS produserer.

– Det er aldri mangel på stoff. Det er bare fantasien som setter grenser, sier hun.

Hos oss kan folk få hjelp til profilering og markedsføring.

Nettsider. Avisa Grenseland er imidlertid bare ett av mange produkter Byline står for. Med to journalister i staben er aviser og magasiner en naturlig del av virksomheten.

– Vi er opptatt av at produktet skal ha mer enn flott design, det må også ha et godt innhold, sier Ottersen.

– Våre oppdragsgivere kjenner sin målgruppe best, men det kan alltid være nyttig å få råd og innspill om nye innfallsvinkler. Vår jobb er, i samarbeid med oppdragsgiverne, å få ut budskapet på en mest mulig effektiv måte. Behovene er veldig forskjellige, sier Runar Drønen.

– Noen ganger kan annonsering være fornuftig, andre ganger kanskje man bør sende ut en brosjyre. I noen tilfeller er målgruppen så liten og veldefinert at det er like greit bare å ta noen telefoner.

Drønen har jobbet som grafisk designer i Halden i mange år. Alt fra store bokprosjekter, utstillinger i museer og teaterprosjekter til allslags trykksaker, logo- og annonseutforming har vært hans område. Runar Drønen er, tross sine mange år i faget, fortsatt opptatt av det perfekte design. Han har øye for detaljer.

Sunniva Hansen, opprinnelig fra Enningdalen, har i flere år jobbet i reklamebyråer i Uddevalla, Trondheim og Oslo. Da det ble ledig en designerjobb i Byline AS, valgte hun å returnere til hjembyen. Som sine kolleger er også Sunniva medeier i bedriften.

– Sunniva Hansen er en svært allsidig grafisk designer. Hun er dessuten vår ekspert på nettsider. Sunniva lager hjemmesider for enhver smak og lommebok,

sier Ottersen, som legger til at Sunnivas bror, Stig Ruben Hansen, for tiden er praktikant to dager i uken og en nyttig ressurs for Byline. Stig Ruben studerer Digital medieproduksjon ved Høgskolen i Østfold.

Markedsføring. – Reklamebyråvirksomhet er noe man kanskje ikke forventer å finne på bygda, så slik sett er Byline kjerringa mot strømmen?

– Vi er nok det, men kunnskapen sitter i medarbeidernes hoder, ikke i kontorets postadresse. Men jeg er overbevist om at det har vært positivt for Grenseland-kommunene at det finnes et slikt tilbud lokalt. Hos oss kan folk få hjelp til profilering og markedsføring. Alt fra ideutvikling og større kampanjer til de helt små detaljene, som visittkort, klistremerker og løpesedler. Spekteret er stort. Ønsker du nye nettsider, et skilt, messematerieill, en brosjyre, en bok for den saks skyld, eller en hel markedsføringspakke, ja så er det bare å ta kontakt. Vi kjenner kommunene og deres egenart. Det er helt klart en fordel når virksomheter utenfor allfarvei skal markedsføres. Til sammen har vi 75 års erfaring med formidling av budskap innenfor journalistikk, foto og design, sier Øyvind Ottersen og legger til:

– Det viser seg at det er et behov for våre tjenester, og kundene våre spenner fra de minste enkeltpersonforetak til store firmaer og organisasjoner. Folk flest tror nok at vi bare driver med Avisa Grenseland, men det er altså bare én liten del av vår virksomhet.

Forankrer Bolyst

Bolyst-prosjektet, som Grenseland-kommunene samarbeider om, handler ikke bare om å få nye innbyggere, men kanskje enda mer om å ta vare på dem som allerede bor her. Konkrete tiltak er på beddingen, men først skal prosjektet forankres lokalt.

TEKST OG FOTO: SIRI M. DALNOKI

Flere i Rømskog, Marker og Aremark har engasjert seg i Bolyst-prosjektet. Det er et prosjekt som de tre kommunene samarbeider om, støttet av fylkeskommunen, kommunal- og regionaldepartementet og Marker Sparebank. Bjørnar Storeheier fra Rakkestad er prosjektleder.

Ulike behov

– Prosjektet varer i utgangspunktet ut 2013. I løpet av denne perioden skal vi få konkrete tiltak på plass, som innbyggerne eller kommunene selv skal videreføre etter at prosjektperioden er slutt, forklarer prosjektlederen.

Og målet er helt klart – å legge til rette for at våre kommuner skal være attraktive å bo i og å flytte til. Det hjelper ikke å få nye til å flytte hit, hvis de flytter ut igjen fordi de ikke trives. Det er hvert år mange som flytter til våre kommuner, men også mange som flytter ut igjen.

– Hvem er de som flytter hit? Hvordan blir de tatt imot? Hvorfor flytter folk ut? Og hvordan skal vi få folk med tilknytning til området til å flytte tilbake igjen?



Denne gjengen er engasjert i Bolyst-prosjektet. Tore Johansen (foran fra venstre), Bjørnar Storeheier, prosjektleder for Bolyst, Nils Nilssen, Else Marit Svendsen (i midten fra venstre), Rita Berget Lindblad, Karoline Dedorsson, Bjarte Norheim, Vidar Østenby (bakerst fra venstre), Stein Erik Lauvås, Øystein Ulsrød og Harald Nilsen.

Det hjelper ikke å få nye til å flytte hit, hvis de flytter ut igjen fordi de ikke trives.



PUKKVERK Grønne Bakke

Gårdsplass- og oppkjørselsingel
Subbus Singel Pukk Fyllmasse
Levering prosjekt
Transport

Hans Braarud 40 21 49 56 Ørje

Tid for å bestille julebord:

Vi har fortsatt noe ledig kapasitet til å ta imot grupper som ønsker å spise julemat. Vi kan også bringe det ut til kundene.

Ta kontakt for bestilling på tlf. 69 81 21 37 eller mail firmapost@solstrand-terrasse.no

Fra søndag 20. november serveres det julemiddag søndag til fredag. Gjelder hver uke frem til jul.



God hjemmelaget mat, med nydelig utsikt og hyggelig betjening på kjøpet.

Åpent
Søndag–fredag 11.00–17.00
Lørdag 11.00–15.00



Telefon 69 81 21 37
www.solstrand-terrasse.no

-prosjektet

Mange av disse spørsmålene – og det er flere – får vi kanskje et svar på i løpet av prosjektperioden. Men prosjektlederen skal ikke finne svarene alene.

– Det er viktig å ha med seg lokale krefter som vil bidra til dette prosjektet. Det er mye som kan gjøres. De tre kommunene er på mange måter like, men har også ulike behov, understreker Storeheier.

Han har allerede rukket å bli noe bedre kjent siden han tok fatt på prosjektlederjobben i august i år. I disse dager jobber han blant annet med å få godkjent prosjektplanen i styringsgruppa.

Mange små ting

Flere vi har snakket med, både politikere og «mannen i gata», synes dette er et svært spennende prosjekt som de har forventninger til.

– Dette prosjektet berører alle tre kommuner. Som bank skal vi være en lokal samfunnsaktør. Vi er opptatt av levende bygder, og det er viktig å

Vi vil gjerne bli oppfattet som litt annerledes.

samarbeide om dette. En og en klarer ikke å ha samme slagkraft som vi har i felleskap, sier Øystein Ulsrød i Marker Sparebank.

– Poenget er at de som bor her, vil fortsette med det fordi det er såpass attraktivt. Hvis ikke de som allerede bor her trives, vil ikke de som flytter hit gjøre det heller. Fornøyde innbyggere er bygdas beste ambassadører, sier Storeheier.

Viktige brikker som jobb og et sted å bo spiller selvfølgelig en stor rolle i denne sammenheng.

– Det er mange små ting man kan gjøre som ikke trenger å koste penger. Det kan for eksempel være en tradisjon at ordføreren takker avgangsklassen på skolen. Det handler om å bli verdsatt, sier han.

Det er selvfølgelig ikke første gangen kommunene tenker i disse baner. Noen har allerede tiltak på plass som fungerer bra. For eksempel har det blitt arrangert flere møter for nye innbyggere. Fremover skal tiltakene settes i system.

Det positive

Grenserådet har fortsatt de tre samme hovedsatsningsområdene opplevelser, næring og bosetting.

– Bolyst-prosjektet er en satsing på dette med bosetting. Vi ser at vi har en stadig eldre befolkning. Mange flytter til våre kommuner hvert år, og mange flytter ut igjen. Hvorfor? Vi tror selv at våre kommuner er attraktive å bo i, og vi vil gjerne bli oppfattet som litt annerledes. Prognoser viser at ringvirkningene og trykket fra Oslo nærmer seg vårt område. Det er ikke snakk om vi får utviklingen, men når den kommer, sier Vidar Østenby, som er kommunalsjef i Marker og med i styringsgruppa for prosjektet.

I nærmeste fremtid skal lag og foreninger inviteres til å komme med innspill og delta aktivt i prosjektet. Også ungdommer skal involveres.

– Det er viktig å få frem alt det positive vi har, legger Bjarte Norheim fra Rømskog til.

gjensidige-marker.no



GJENSIDIGE
Marker

UNG BILFØRER



Ved å gjennomføre mengdetreningsprogram før førerprøven, får du 10 % rabatt på forsikringen

Kontakt oss på 69 81 01 80, se gjensidige-marker.no eller kom innom vårt kontor i Ørje, Fellesbygget, Storgata 55.

TEKST OG FOTO: SIRI M. DALNOKI

Et avbrykk fra hverdagen

Elghunden stopper og peker snuta i været. Kjenner på luktene vinden bringer med seg. Han er ivrig. Sansene er skjerpet hos den firbente og alle tobente som har inntatt skogen. Elgjakt kan være så mye. Det er et høydepunkt for veldig mange her i distriktet.

Gjermund Bønøgaard har i årevis vært med faren sin på jakt i dette området helt nord i Aremark. Så lenge han kan huske. Nå er han jaktleder og går gjennom formalitetene når jaktlaget Bøen og Bønøgaard møtes den første morgenen i elgjakta. Kvota er på elleve dyr. En stor okse og ti ungdyr av begge kjønn skal felles. Området grenser til Otteid i nord, Stora Lee i øst og Fange i syd.

Springer avgårde. En av jegerne deler ut en brosjyre – litt lesestoff til dem som skal sitte på post. Fra «Folkeaksjonen ny rovdyrpolitikk». Ikke helt uaktuelt, når ulven bare noen dager i forveien hadde tatt to sauer lenger sør i bygda og det var gjort flere ulveobservasjoner ikke langt unna jaktlagets område. Jaktlederen tenker jo på at det kan være ulv i området, men virker ikke særlig påvirket av det.

– Men jeg liker det ikke, sier han.

Det blir ikke mer snakk om ulv. Skogens konge står i sentrum nå. Elgjakta er i gang. Jegerne har inntatt postene og Gjermund Bønøgaard kan begynne å gå østover med hunden. Den er ivrig, klar for en lang dag i skogen. Elghunden er elleve år, så dette har han vært med på før.

Tre rådyr har fått med seg at vi nærmer oss og hopper elegant ut av syne. Hunden peker snuta i været og kjenner etter. Han blir sluppet og springer ivrig av gårde blant gamle kvister i et hogstfelt.

Flyr videre. Det tar ikke lang tid

før bjeffing høres et stykke lenger unna. Det er den andre hunden som tydeligvis har funnet et mulig bytte. Dette blir spennende! Hvilken retning vil dyret ta? Og er det et dyr vi kan ta?

Tiden går før noe skjer. Elgen har ikke tenkt å gi seg så lett og flyr videre. Ingen har fått øye på dyret ennå. Jegerne på postene er klare til det som måtte komme.

Vi står på en liten høyde, mustille, og lytter. Bak knaker det i noen kvister. Småtrær og kratt omringer oss. Umulig å se langt. Vi venter noen minutter. Ingenting skjer. Så går vi videre gjennom kratt og mørk granskog bort til en skogsbilvei. Vi balanserer på en høy kant i midten av dype, vannfylte hjulspor etter skogsmaskiner.

Kua og kalven. Det er bløtt i skogen – skikkelig høst. Vinden blåser friskt. Det lukter godt av fuktig løv og granbar. Flere steder er elgspor fylt med vann. Det er mange spor. Noen svære, andre små. Vi stopper og venter igjen ved en snuplass i skogen. Det er ei ku med kalv den andre hunden har los på, får Gjermund beskjed om over jaktradioen.

Igjen høres lyder like ved. Ingenting skjer. Vi følger skogsbilveien. Bare et steinkast unna stopper Gjermund opp.

– Her var elgene, sier han og titter på sporene i veien.

Hunden hans kommer og går. Den andre hunden fortsetter etter kua og kalven, som flyr videre. Vi går i skogen til klokka nærmer seg

lunsjtid. Mye på veien tyder på at her i området er det mye elg.

Begynner å lure. Lunsjen blir fort unnagjort rundt bålet ved den gamle saga, like ved riksveien på sletta ved Bønøgaard. Sola titter frem. Laget har tydeligvis ikke tenkt å sitte her resten av dagen. Jegerne er fort klare for det andre drevet, som skal gå mot Bøensæter.

Gunnar Holmen sitter på post ved grusveien inn til den gamle husmannsplassen. Han bor i Tistedal, men har vært med jaktlaget i mange år.

– Ble med den gangen det var veldig mye elg, og de trengte flere folk, forteller jegeren mens han sager bort noen grener som er i veien. Så sitter han og venter. Og venter. Fikler med noen kvister og tar seg en røyk. Titter fremfor seg. På den andre siden av veien er det en liten åpning i skogen og et dyretråkk. Sola lyser opp partier av gresset på skogbunnen. Tenk om elgen kom akkurat her...

I løpet av den neste timen skjer det absolutt ingenting. Det eneste som har rørt seg i synsfeltet er noen småfugler. Minuttene går sakte mens en venter, og en begynner å lure på om det finnes elg i skogen i det hele tatt.

Jegerne pakker sammen igjen og samles for å drøfte hvor de skal ta det siste drevet. Det tar litt tid før de bestemmer seg og tar fatt på en ny runde.

Det siste drevet den første dagen i elgjakta skulle vise seg å gi et par fulltreffere...



– Her var elgene, konstaterer jaktlederen.



Laget Bøen og Bønøgaard i Aremark har godt over tjuetusen mål å jakte elg på. Jaktleder Gjermund Bønøgaard har vært med på elgjakta siden han var sju-åtte år gammel.



Lunsj ved bålet. Den yngre garde blir gjerne med på jakt.



- Skjer det noe? Spør Gunnar Holmen over radioen.



Skogens konge til kaffen.



Hva nå? Laget etter det andre drevet. Heretter løsnet det - bokstavelig talt. To piggokser ble felt den første dagen i elgjakta.

INVITASJON TIL KURS FOR NÆRINGSDRIVENDE VINTEREN 2011 – 2012

Åpent for alle næringsdrivende i Rømskog, Marker og Aremark. Inntil 2 deltagere pr. bedrift.

Hovedtema:

Hvordan kan jeg bedre inntjeningen i min virksomhet?

Deltemaer:

- 1) Enkel kalkulering av produkter (varer og tjenester).
Forkunnskaper: Mestre enkel bruk av Excel.
Kursleder: Nils-Ole Solberg
- 2) Praktisk markedsføring gjennom ulike medievalg.
Forkunnskaper: God kunnskap om egne produkter og kunder.
Kursleder: Geir Billing
- 3) Løpende driftskontroll (følge løpende resultat av virksomheten).
Forkunnskaper: Mestre enkel bruk av Excel.
Oversikt over eget regnskap eller budsjett.
Kursleder: Nils-Ole Solberg

Gjennomføring:

3 kvelder a 3 timer pr. deltema.
Påmelding til hvert enkelt deltema for seg.
Minimum antall deltagere pr. kurs: 7 bedrifter
Oppfølging i den enkelte bedrift etter avsluttet kurs for de som ønsker det.

Kursene blir lagt opp slik at den enkelte i størst mulig grad kan arbeide med egen bedrift. Kursene forutsetter at deltagerne har med seg egen PC med oppdatert Word, Excel og Internett, og at kurslokalet har trådløs Internett tilknytning.

Pris: Kr.150.- pr. påmeldt deltager pr. kurs. (til dekning av kaffe m.v.)
Det er tenkt at kursene skal gå fra kl.18.00 til kl.21.00.

Hvor i grenseområdet det enkelte kurset skal holdes vil bli avgjort når vi ser påmeldingene til den enkelte kurset. Vi ser for oss at alle kursene skal gjennomføres i perioden nov 11 – mars 12. Valg av datoer vil også komme senere.

Spørsmål om kursene kan rettes til Nils-Ole Solberg mob.: 95 20 28 58.
Påmelding skal skje til Nils-Ole Solberg, e-post: nosolber@online.no
Frist for påmelding: 1. november.



I forrige utgave skrev vi om Knut Eng (bildet) og Norsk Lettmetall. På bakgrunn av artikkelen fikk vi inn en etterlysning.

Etterlyser flyvrakbilder fra Ørje

I forrige utgave av Avisa Grenseland skrev vi om Knut Eng og Ørje Lettmetall. På bakgrunn av denne fikk vi inn dette brevet fra Glør Wandug Iversen fra Askim:

«Askim, den 6.10.2011. I går besøkte vi Solstrand Terrasse i Ørje for å spise en herlig middag. Der tok jeg med meg et eksemplar av Avisen Grenseland. I denne var det en interessant artikkel om Knut Eng og Norsk Lettmetall A/S på Ørje. Jeg har i den forbindelse en liten etterlysning.

Efterlysning av flyvrakbilder fra Ørje.

Som liten gutt i Askim hendte det i årene etter andre verdenskrig at jeg så at det kom godstog kjørende forbi til Mysen og de hadde av og til interessant last i åpne godsvogner, nemlig flyvrak.

Disse flyvrakene ble omlastet fra tog til lastebil på Mysen stasjon og bragt til Ørje og Norsk Lettmetall for omsmelting til andre metallvarer. Derfor dette spørsmål: er det noen i Ørje (gjærne tidligere ansatte på Norsk Lettmetall) som noen gang tok noen bilder av disse flyvrakene? Jeg husker at jeg en gang så et Spitfirevrak.

Hvis noen tilfeldigvis skulle sitte på noen slike bilder er vi meget interessert i kopier eller originale bilder av dette.

Glør Wandug Iversen, medlem av Smaalenenes Flyvehistoriske Selskab.»

Hos oss finner du

- Mobiltelefoner og utstyr
- Bedriftsløsninger for mobil
- Mobilt Bredbånd
- PC-er og skrivere
- GPS
- Overvåkingsutstyr
- Eget serviceverksted for PC
- Og ikke minst – GOD SERVICE!

Våre åpningstider

Mandag-Fredag 09.00-17.00
Lørdag 09.00-14.00

Tlf: 69 17 96 10
E-post: halden@telehuset.no

Facebook.com/telehusethalden

telehuset

Enkel kalkulering av produkter, markedsføring og løpende driftskontroll blir aktuelle temaer når Nils-Ole Solberg (bildet) og Geir Billing skal holde kurs for næringsdrivende i Grenseland.



Inviterer småbedrifter til kurs

TEKST OG FOTO: SIRI M. DALNOKI

Kursleder Nils-Ole Solberg inviterer småbedrifter i Grenseland til å være med på kurs i vinter. Tema: Hvordan kan jeg bedre inntjeningen i min virksomhet?

Dette er et lavterskeltilbud til småbedrifter eller enmannsforetak i alle typer bransjer i Rømskog, Marker og Aremark. Ikke bare for å øke inntjeningen i bedriften, men også for å knytte kontakter med andre næringsdrivende i Grenseland. Kurset er så godt som gratis.

Øke kompetansen. Nøyaktig når og hvor kurset skal holdes er ennå ikke avklart. Det avhenger av hvem som melder seg på. Men tanken er at kurset skal gjennomføres en gang mellom november i år og mars neste år. Kurset vil gå over tre kvelder med ulike temaer.

– De som vil være med på kurset skal ha god oversikt over sin egen virksomhet og mestre enkel bruk av Excel, forteller Nils-Ole Solberg.

Han vil være kursleder for den første og siste samlingen, hvor temaene er henholdsvis enkel kalkulering av produkter og løpende driftskontroll. Del to av kurset holdes av Geir Billing, som tar seg av temaet markedsføring. Billing jobber til daglig som lærer i markedsføring ved Mysen videregående skole.

– Målet med kurset er å øke kompetansen hos kursdeltakerne. De skal jobbe med sin egen bedrift på kurset. Samtidig er dette en fin anledning til å bygge nettverk og bli kjent med flere næringsdrivende i distriktet, sier Nils-Ole Solberg.

De som har lyst til å være med på kurset eller ønsker mer informasjon, kan ta direkte kontakt med Solberg. Fristen for påmelding er 1. november.

Tenkt på det lenge?
Bli fosterforeldre!



FOSTERHJEMSTJENESTEN

Inviterer til åpent informasjonsmøte

1. november kl. 18
Fylkeshuset, Sarpsborg

Velkommen!

Tlf. 466 16 900

www.fosterhjem.no/sarpsborg



FERDIGBETONG

MONA BETONG A/S

«triv'lig og rask levering»

Tlf. 69 89 44 90

FAKS 69 89 48 92

Velkommen til Statoil Ørje



Statoil Ørje har godt utvalg i varmmat og dagligvarer i tillegg til det du venter å finne på en velutstyrt servicestasjon.

- Bilvask
- Hengerutleie
- Propan
- Bilrekvisita
- Kioskvarer
- CD/DVD-salg
- Tipping
- Oljeprodukter

Vår hyggelige betjening er til for deg.
Velkommen

Åpent: Mandag-fredag 07.00-23.00 Lørdag 08.00-23.00 Søndag 09.00-23.00

Statoil Ørje
Telefon 94 17 40 35

Følg oss på
Facebook!



TEKST: ØVVIND OTTERSEN



Siktlinjer i landskapet



Oversiktsplan «Syd 1»



Adkomstveier «Landsbyporte»



Senter «Nord» Fritid & Utdanning

Aremark trenger

Du har kanskje hørt det før; besøkende som har kjørt igjennom Aremark og lurer på om de har vært der. «Hvor er sentrum?» Ja, hvor er egentlig sentrum i Aremark? For en tid tilbake laget Trans-in-Form et forslag til sentrumsutvikling. Her er det mange spennende tanker.

I Marker er tettstedet Ørje det naturlige sentrum. I Rømskog er det naturlig nok ikke like tydelig, men der er kommunehus, skole, kulturhus, bibliotek, barnehage og eldresenter samlet. I det minste et slags sentrum.

Spredt i Aremark. I Aremark, derimot, er det ikke noe tydelig sentrum. Postadressen Fosby er det nærmeste vi kommer et sentrum i Aremark, men få sier at de skal til Fosby. Og utenfor Aremark har knapt noen hørt om Fosby. Internt i Aremark er det også forskjellige betegnelser. Folk i Strømsfoss-området reiser ned til sentrum. Folk i Bjørkebekk reiser opp til Aremark.

I den grad Aremark har et sentrum, er det området med en radius på et par hundre meter fra rådhuset. Her finnes dagligvarebutikk, bensinstasjon (som nå skal legges ned), bankbygg med diverse

næringsvirksomhet og gamle Fosby skole med et par-tre mindre virksomheter.

Fra dette sentrumsliknende området er det en drøy halvkilometer til neste sentrumsliknende område. Der finnes skole, barnehage, eldresenter og helsetasjon. Ytterligere et par-tre hundre meter nordover ligger idrettshall, svømmehall, Furulund allbrukshus med kafeteria.

Legger vi dessuten til at kommunens ulike boligfelt er mildt sagt spredt over hele kommunen, blir det mye ubrukt areal og lite urbane sentrumsmiljøer. Mange mener at dette er hemmende for kommunens utvikling. Derfor ble Trans-in-Form invitert til å lage en sentrumsanalyse med uforpliktende forslag til hvordan sentrum kan utvikles i Aremark.

Spennende tanker. Ekspertgruppen,



Fire av de fem i en ekspertgruppe av landskapsarkitekter som har sett på sentrumsområdene i Aremark. Fra venstre Michael Fuller-Gee, Ieva Kiesnere, Lilita Lazdane og Alf S. Johansen. Foto: Øyvind Ottersen.

et sentrum

som tilbrakte noen dager i Aremark på forsommeren, besto av Alf S. Johansen, Michael Fuller-Gee, Mathilde Dahl, Ieva Kiesnere og Lilita Lazdane. De tre førstnevnte er anerkjente kapasiteter innen landskapsarkitektur. De to sistnevnte er landskapsarkitektstudenter fra Latvia.

– Vi har egentlig ikke hatt noe klart mandat. Vi har sett på de eksisterende sentrumsområdene og tatt utgangspunkt i hva Aremark har og hva man ønsker. I tillegg har vi tatt oss friheten til å foreslå hva Aremark kan gjøre for å øke trivselen og bevisstgjøringen av sentrum, sier Michael Fuller-Gee, landskapsarkitekt fra Storbritannia, men med mange års erfaring fra arbeid i blant annet Norge og Sør-Afrika.

– Aremark har på mange måter et sentrum syd og et sentrum nord. Det er fin natur og gode forutsetninger i Aremark, og det bør utnyttes bedre. Vi ønsker å

knytte syd og nord sammen. Derfor har vi foreslått å anlegge flere gangveier i området. For eksempel fra området ved rådhuset, ned langs Aremarksjøen og opp til friluftsområdet Skjæra. Noen små trebruer og tilknytning til Fladebyåsen boligfelt vil gi flotte turmuligheter. Vi foreslår også bygging av leilighetskomplekser med sjøutsikt. Et nybygg til bibliotek og møteplass kan bygges over bekken mellom butikken og banken. Vi foreslår også utvikling og forskjønnelse av området mellom sentrum syd og nord. Her er det gangavstand, men i dag er det ubrukt potensial i dette området, sier Fuller-Gee.

Central Park. – Vi vet ikke om det er praktisk mulig, og vi har selvsagt ikke snakket med grunneiere. Men vi var svært fristet av tanken om en stor «Central Park» i Aremark sentrum. Store

Aremark har på mange måter et sentrum syd og et sentrum nord.

grøntområder, benker, fontener, trær og busker. Det hadde vært flott, og områdene ligger der. Det gjelder å ha ideene og viljen til å gjøre noe med dem. Og selvsagt må man ha penger, sier Fuller-Gee.

Ekspertgruppen presenterte sine tanker for kommunestyret og andre interesserte. Da ble det understreket viktigheten av at Aremark går konkret til verks i forhold til utvikling av sentrumsområdene. Skal kommunen være attraktiv i fremtiden, både for egne innbyggere og for folk som kan tenke seg å flytte til kommunen, bør sentrum tydeliggjøres.

Ekspertgruppen av landskapsarkitekter har sett på eksisterende sentrumsområder i Aremark. Gruppen har foreslått endringer og nyanlegg. Og en generell opprydding i vegetasjonen, ikke minst for å bedre sjøutsikten.



- Her i Ørje kirke, som vi er veldig glad i, arrangerer vi sangkveld 5. november. Vi håper mange kommer, sier fra venstre Solveig og Harald Vaaler og Ranveig Brandsrud Henning.

Fyller 200 år

I høst fyller dette trekløveret 200 år til sammen. De har alt de trenger her i livet - derfor inviterer de heller til sangkveld i Ørje kirke, hvor inntektene skal gå til Etiopia.

TEKST OG FOTO: SIRI M. DALNOKI

- Vi ønsker gjerne bursdagsgaver, men da i form av gaver til hjelpearbeid i Etiopia, sier Ranveig Brandsrud Henning. Hun fyller seksti år 6. november, mens Solveig Vaaler fylte sytti i september og mannen hennes, Harald, i oktober.

Sangkvelden skal etter planen finne sted lørdag 5. november i Ørje kirke.

Koret MarkCanto, hvor Ranveig og Harald er henholdsvis dirigent og leder, stiller opp denne kvelden. Det gjør familie og venner til de tre også.

Repertoaret vil bli variert, med alt fra salmer til Elvis-låter.

- Men det blir ikke preken, bare sang, understrekes det.

Aller først skal det varmes opp med kaffe og kaker. Entré er gratis.

- Vi håper det blir enkelt for folk med tanke på bursdagsgaver. Vi har nok og ønsker å hjelpe til i Etiopia, som virkelig trenger det. Under sangkvelden blir det kollekt. Pengene som samles inn, skal gå til Grenseaksjonen, og vi vet at de når frem, forteller Ranveig Brandsrud Henning.

Tanken er imidlertid at dette tiltaket ikke bare skal være for venner og familie. Alle som har lyst, er hjertelig velkommen til Ørje kirke denne kvelden.

- Vi håper på stinn brakke!



Natteravnene Gulbrand og Marianne Eng lyser opp i Ørjes gater. De synes dette

Synlige ravne

- Når ungdommen er ute, er det hyggelig å vite at det også er noen voksne i nærheten. Natteravner er et fint tiltak som vi ønsker at flere skal støtte opp om.

TEKST OG FOTO: SIRI M. DALNOKI

Det sier Marianne og Gulbrand Eng. En kjølig fredagskveld i oktober er paret ute og går i Ørjes gater, med gule refleksester med natteravner på. Det er stille og fredelig og ingen ungdommer ute i gatene. Natteravnene lyser opp i mørket og får seg litt mosjon denne høstkvelden.

Ta kontakt

- Natteravner er først og fremst et preventivt tiltak. Ungdommen vet at det er natteravner i Ørje i helgene, forteller Freddy Hagen i Frivilligsentralen i Marker. Han skal koordinere aktiviteten til natteravnene.

Det er rundt førti markeringer som er natteravner. De fleste

har selv barn i ungdomsalder og synes dette er et fint tiltak. Men Frivilligsentralen ønsker seg flere.

- Vi synes dette tiltaket er fint. Begynte som natteravn da vi startet med tiltaket i Marker for seks-sju år siden, og det har vist seg å fungere veldig bra. Utfordringen nå er at det blir litt for ofte en må stille opp. Vi vil at alle skal bidra og støtte opp om dette. Da blir ikke belastningen så stor, sier Gulbrand Eng og får medhold av kona:

- Det er jo hyggelig å vite at det er voksne ute når ungdommen er ute.

Freddy Hagen oppfordrer alle voksne, enten det er unge voksne, foreldre eller besteforeldre, om å ta kontakt hvis de kunne tenkt seg å bidra.

EN PLASTBEDRIFT MED 40 ÅRS ERFARING

Vakuumforming og CNC-fresing av plast



Ny Plast

Moene, 1798 Aremark. Telefon 69 19 84 88
www.nyplast.no • e-mail: benthe@nyplast.no



er et positivt tiltak, og hadde gjerne sett at flere bidrar.

r i høstmørket

To og to sammen

– Noen frivillige vil bare gå om vinteren, andre bare om sommeren, alt ettersom hva som passer i forhold til andre aktiviteter de måtte ha. Det er viktig å få flere å spille på, for da trenger man kanskje å gå bare en kveld i året, sier Hagen, og fortsetter:

– Før var det slik at vi informerte om natteravnens arbeid på foreldremøter på skolen. Det får vi dessverre ikke lenger. Dette var en flott arena for å rekruttere nye natteravnere. Dette er jo noe som angår særlig foreldrene til barna.

I likhet med Marianne og Gulbrand Eng, har Freddy Hagen barn i ungdomsalder. Selv stiller han også opp som frivillig natteravn.

Natteravnene er ute i Ørje i hovedsak hver fredag. Men de følger med på hva som skjer av ungdomsaktiviteter i bygda og sørger for å ha folk ute når det skjer noe. Også om sommeren, når ungdommen er mer ute, for eksempel i Tangen, er natteravnene ute og går.

Det er alltid to og to som går



Freddy Hagen i Frivilligsentralen ber folk ta kontakt hvis de kunne tenke seg å være natteravn.

sammen, fra klokka ni på kvelden og utover. Ravnene går rundt i Ørje og tar gjerne en tur innom Ungdommens Kulturhus.

– Hadde vi hatt mange natteravnere, ville vi hatt folk ute både fredager og lørdager, sier Freddy Hagen.

Aremark gir til TV-aksjonen

Aremark kommune gir 15.000 kroner til årets TV-aksjon. Det har et enstemmig formannskap bestemt.

TV-aksjonen 2011 går til Norsk Folkehjelp og deres arbeid med å rydde miner og klasevåpen i en rekke land i Afrika, Asia, Europa og Midt-Østen. TV-aksjonen arrangeres søndag 23. oktober.

ALT I BELYSNING

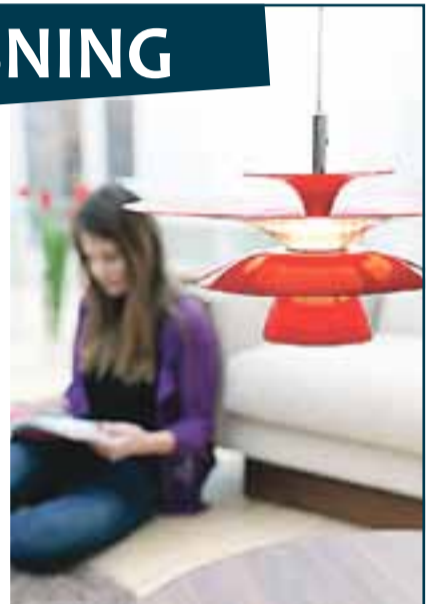
Hjemmebesøk av godkjent Lysrådgiver? Vi hjelper deg gjerne! Gratis og uforpliktende!

Stort utvalg innen gaver og interiør.

Se oss på Facebook 

MESTERLYS

Ordfører Voldens vei 7, 1850 Mysen
Telefon: 69 89 20 78
E-post: mysen@mesterlys.com



joker
– helt i nærheten

www.joker.no

LEGG HANDLETUREN TIL AREMARK

Vi satser ekstra på:

- Frukt og grønt
- Ferske brødvarer
- Gode middagstilbud
- Stort og variert vareutvalg

Utvalg av apotekvarer fra Apotek 1



Åpent: 9–19 (17)



IDÉHUS- FORHANDLER FRA 2002!



HØGELOFT

REALISER HUSDRØMMEN!

Dette er bl.a. inkludert i leveransen:

- Zanda Protector takstein
- Isolasjon i innervegger
- Sparklet og malt gips, eller lakkert panel/malt mdf i himling
- Sparkling og maling av vegger inne eller malte mdf plater
- Malt ytterdør, standard hvit
- Hvite profilerte innvendige dører, alternativt lakkerte furu fyllingsdører
- Hvitmalt trapp m/ lakkerte trinn i ask
- Sentralstøvsuger
- Balansert ventilasjonsanlegg m/ varmegjenvinner
- Malt/lakkert listverk
- Hvitmalte vinduer og balkongdører
- Grunnet utvendig kledning
- Rørlegger m/ materiell og utstyr
- Elektriker m/materiell og utstyr
- Blikkenslager m/ materiell og utstyr
- Tømmerarbeider
- Straikjøkken fra Syversen Snekkeri
- Flislagt bad (vegger og gulv), flislagt gulv i vindfang og fliser på gulv i vaskerom. Dusjhjørne og baderomsinnredning.
- Eikeparkett på gulv
- Westfire vedovn med stålpype
- Radonsperre m brønn og lufting over tak
- Plate på mark med bunnledning i hus uten kjeller
- Grunnmur med bunnledning i hus med kjeller

Ta kontakt for en uforpliktende husprat.

HØGELOFT: kr. 2.618.000
 BRA: 210,8 m²
 BYA: 125,6 m²
 Lengde: 13 m
 Bredde: 11,8 m



Hovedplan



Plan 2. etasje



Bruri kr 1.967.000,-



Dronningi kr 4.074.000,-



Kongsnuten kr 3.085.000,-



Skauthø kr 2.356.000,-



Fonnfjell kr 2.935.000,-



Bjørntoppen kr 2.367.000,-



Falketind kr 2.347.000,-



Perletind 1 kr 3.103.000,-



Spiterhøy kr 2.110.000,-



Ringstind kr 2.086.000,-



Bjørgefjell kr 2.441.000,-



Veslesmeden kr 2.396.000,-



Rondane 1 kr 2.726.000,-



Langedalstind kr 3.071.000,-



Blåøret kr 3.456.000,-

IDÉHUS ØSTFOLDBYGG AS
 Ultvedtveien 2
 1859 Slitu

Tlf: 69 89 66 00
Fax: 69 89 66 01
Mob: 922 38 979

E-post: post@idehus-ostfoldbygg.no
Internett: www.idehus-ostfoldbygg.no
Org.nr.: NO 990 092 966 MVA

TEKST OG FOTO: ØIVIND STRAND



Brødrene Jostein (til venstre) og Halvard Aasgaard fikk tildelt Aremarks Kulturpris for 2011 av ordfører Tore Johansen lørdag 24. september.

Brødre tildelt Kulturprisen

Hovedutvalget for oppvekst og kultur i Aremark vedtok i sitt møte 9. juni at Kulturprisen 2011 skulle tildeles brødrene Jostein og Halvard Aasgaard.

Forslaget kom fra Inger Lise Gløbøden og Sigmund Holt. Vedtaket i utvalget var enstemmig.

De to brødrene vokste opp i Kvisler i Aremark. Der var det både skole og forsamlingshus, og som de på sin sedvanlig lune måte fortalte en gang : «Den gang var Kvisler hele væla for oss.» Siden har de utvidet sin horisont, men begge er fortsatt bosatt på slektsgården i Kvisler.

Perfekt anledning. Det har vært vanskelig å finne den riktige anledningen til å dele ut prisen. Strømsfossdagen ble pekt ut som en fin markering, men da skulle begge bort. Da Bruflat sangkor skulle på besøk til Aremark i slutten av september, ble det planlagt en sangkveld i Aremark menighetshus. Der skulle brødrene delta, men så ble arrangementet avlyst. Bruflat sangkor skulle innkvarteres i hjemmet til Berit og Øystein Toverud på Fyldeng. Da det ble invitert til en sangkveld på Fyldeng lørdag kveld den 24. september, ble det besluttet å dele ut prisen her.

Dette skulle vise seg å bli en per-

fekt anledning. Jostein og Halvard liker ikke for mye oppmerksomhet rundt sin egen person, og formatet ved denne anledningen var helt ideelt.

Takketales. Sangkvelden var godt i gang med innslag fra brødrene, sang av koret og allsang da ordfører Tore Johansen skred inn i forsamlingen. Ordføreren hadde timet dette perfekt, for da han kom inn i stuen, satt Jostein med sin nyckelharpe og Hallvard ved tangentene. Tore Johansen, som her var ute i sitt siste offisielle oppdrag som ordfører, trakk i sin tale frem den store og uselviske innsatsen de to brødrene hadde gjort for Aremarks sang og musikkliv gjennom utallige opptredener på ulike arrangementer i bygda. Han overrakte diplom, gavesjekk og blomster.

I sin takketales sendte brødrene noen tanker til sin far Ansgar, som de hadde arvet de musikalske genene fra, og uttrykte takknemlighet til et hjem som hadde gitt dem anledning til å dyrke sine musikalske ferdigheter.

Alle 4.-klassinger med hjelm

Tradisjonen tro har Marker Gjensidige Brannkasse delt ut sykkelhjelmer til alle 4.-klassingene i Rømskog, Marker og Aremark. I forrige utgave hadde vi bilde av noen elever i Marker. Her er elever i Aremark og Rømskog med nye hjelmer.



4.-klassinger ved Aremark skole med nye hjelmer.



4.-klassinger ved Rømskog skole med nye hjelmer.

Vinnere av tråtraktor i Marker Sparebank



Blant flere hundre mottatte kuponger har vi trukket vinnerne av tråtraktorer i anledning kampanjen Næringsssprinten 5. sept. – 14. okt.:

Aremark:
Elias Sande,
Strøm, Aremark

Marker/Rømskog:
Andrea Bergersen,
Fløvik, Ørje

Det skjer i Grenseland

26. OKTOBER TIL 1. DESEMBER

OKTOBER

FREDAG 28. OKTOBER

Konsert i Black Box i Halden med Lars Vaular i forbindelse med Verdensdagen for psykisk helse. Et samarbeid mellom Aremark og Halden kommuner. Kl. 18.

Bygdekino i Rømskog. Kl. 18 vises «Ole Brumm» og kl. 20 vises «På eventyr med Tintin: Enhjørningens hemmelighet» i 3D.

LØRDAG 29. OKTOBER

Aremark Skolekorps og barnekoret Gledessprederne i samarbeid med kulturskolen skal ha konsert på Furulund kl. 16. Inntektene går til Latvia.

Møte ved Bjørnar Holmedal i Rømskog Bedehus kl. 19.

SØNDAG 30. OKTOBER

Gudtjeneste i Øymark- og Rødenes kirker kl. 11.

Søndagsskole i Rømskog Bedehus fra kl. 11.

MANDAG 31. OKTOBER

Aremark Bygdekvinneag har årsmøte på Furulund kl. 19.

SØNDAG 13. NOVEMBER

Formiddagsmøte med Mikael Järlestrand i Rømskog Bedehus kl. 11.

TIRSDAG 15. NOVEMBER

Misjonsmesse på Furulund kl. 16.

Info- 1. desember og arbeidsmøte om utvikling av reiseliv/turisme/ opplevelser. Arrangør er Rømskog kommune i samarbeid med Reiseliv Indre Østfold. Rømskog kommunehus fra kl. 16 til 19.

LØRDAG 19. NOVEMBER

Eriko ungdomsklubb feirer sitt 30-årsjubileum på Rådhuset i Marker kl. 19.

SØNDAG 20. NOVEMBER

Søndagsskole i Rømskog Bedehus fra kl. 11.

TIRSDAG 22. NOVEMBER

Stemningen turlag arrangerer november-tur. Oppmøte ved kommunehuset kl. 18.30. Alle velkomne.

ONSDAG 23. NOVEMBER

Italiensk Kulturkveld på Ørje Brug kl. 19. På tur med Mona Middelthun til Italia og Ragnar Kasbo i forfatter d'Annunzios tid. Enkel bevertning.

LØRDAG 26. NOVEMBER

Juleveiåpning i Aremark sentrum fra kl. 13 til 16. Tenning av juletreet, julemarked, musikk og aktiviteter for barn.

Julegateåpning i Ørje.

Møte med Sjur Isaksen i Rømskog Bedehus kl. 18.30.

NOVEMBER

LØRDAG 5. NOVEMBER

Sangkveld i Ørje kirke med blant annet MarkCanto fra kl. 19. Arrangør Ranveig Brandsrud Henning og Solveig og Harald Vaaler.

ONSDAG 9. NOVEMBER

Bygdekino i Marker. «Ole Brumm» vises kl. 18.

TORS DAG 10. NOVEMBER

Pensjonistforeningen i Rømskog har møte i den gamle spisesalen kl. 18. Bevertning og åresalg.

LØRDAG 12. NOVEMBER

Møte ved Andreas Hegertun i Rømskog Bedehus kl. 19.

DESEMBER

TORS DAG 1. DESEMBER

Bygdekino i Aremark.



Informasjon fra Rømskog kommune

Kommunestyret i Rømskog

13. oktober overtok Kari Pettersen som ordfører etter Nils Nilssen. Sistnevnte ble valgt som varaordfører. Kommunestyret har disse 13 representanter: Ap: Nils Nilssen, Aksel Robert Haugen, Thor Øystein Myrvold og Catrin Nylænde Haugen. FrP: Rune Jørgensen. KrF: Kari Pettersen, Jan Birger Holth, Karoline Dedorsen og Thor Håkon Ramberg. Sp: Jeanette Myrvold Jansson, Bjørn Erik Lauritzen, Sigbjørn Gløtta og Lars-Erik Ottosson.

Pendlertilskudd

Søknadsfristen for å søke om pendlertilskudd er 15. november. For mer info se www.romskog.kommune.no

Byggmester Jens Frøne

Telefon 905 61 372



www.frone.no

E-post: jensfrone@yahoo.no

Marker El-Installasjon AS

Sletta 11, 1870 Ørje – Telefon 69 81 30 15

BOLIG – LANDBRUK – INDUSTRI – HYTTE – FRITIDSBOLIG

- UTFØRER ALT INNEN
- ELEKTRISK INSTALLASJON
- VEDLIKEHOLDSAVTALER
- PROSJEKTERING
- UMLEIE AV ARBEIDSTILLAS OPPTIL 7M



Harald Holta 982 46 190
Reidar Husebråten 982 46 191
Bjørn Bergbråten 982 46 192
E-post: bjorn@markerel.no





Informasjon fra Aremark kommune

INFO FRA AREMARK FRIVILLIGSENTRAL:

Strikke- og heklekurs

Aremark Frivilligsentral og Aremark Bygdekvinneklubb planlegger strikke- og heklekurs fra onsdag 19. oktober og fire ganger. Kursleder Audhild Fosser. For påmelding og informasjon, ta kontakt med Inger Lise på Frivilligsentralen, telefon 98 21 21 81.



Trim for eldre

Trim for eldre, et samarbeid mellom Turid Kollerød og Frivilligsentralen starter opp i oktober. For mer informasjon, ta kontakt med Frivilligsentralen, telefon 98 21 21 81

TV-aksjonen

Årets TV-aksjon er «Vi rydder for livet». Innsamlingen i Aremark skjer ved samarbeid mellom Frivilligsentralen, Aremark Lions, Aremark skole og Marker Sparebank.

Vertene i Aremarkhallen

De frivillige hallvertene i Aremarkhallen starter opp 17. oktober. Vi har nå et lag på 18 personer fast, pluss reserver.

Juleveiåpning 2011

Lørdag 26. november fra kl. 13 til 16 blir det juleveiåpning i Aremark v/Marker Sparebank på tradisjonelt vis. Tenning av juletre, lokalt julemarked hvor lag, foreninger og enkeltpersoner deltar, musikk og aktiviteter for barn. Julenissen kommer også på besøk med godteposer til barna.

Ønsker du eller din forening å ha utstilling/salgsbod/aktiviteter under juleveiåpningen? Ta kontakt med Frivilligsentralen! Det er gratis å stille ut. Ring 98 21 21 81 eller send e-post til frivilligsentral@aremark.kommune.no

Influensavaksine

De som ønsker å ta årets influensavaksine: Siste vaksinasjonsdag er mandag 31. oktober mellom kl. 12 og 18 på helsestasjonen i Aremark.

**BARNEVERN
VAKTEN**
FOR INDRE ØSTFOLD

- for barn i akutt situasjoner

Telefon: 91 38 92 93

Åpningstid:

Hverdager kl. 16-08.

Helger og høytider:

Hele døgnet



Informasjon fra Marker kommune

Vil få flere barn til å spille

Kultur og fritid i Marker og Slusebrass har innledet ett samarbeid for å rekruttere barn og unge til å spille blåseinstrumenter. Det er planlagt tre konserter hvor Slusebrass og Ungdommens Kulturhus samarbeider og viser allsidigheten for blåseinstrumenter. Undervisning på blåseinstrumenter vil skje gjennom kulturskolen og starter rundt mars 2012.

Ungdomsrådet på fylkessamling

To representanter fra Ungdomsrådet i Marker deltar på Ungdommens Fylkesråd i Moss. Tema for samlingen er demokrati og fred. Høstens samling danner grunnlaget for en stor, internasjonal ungdomskonferanse som skal finne sted i Moss i forbindelse med grunnlovsfeiringen i 2014. Ungdommens Fylkesråd har én vår- og én høstsamling hvert år. Her samles ungdom fra ungdomsråd i hele fylket for å diskutere aktuelle saker og for å treffes. Ungdomsrådet i Marker møter stort sett på alle samlingene med to eller tre representanter.

Seniorsurf

Frivilligsentralen arrangerer seniorsurf i november.

Møte med lag og foreninger

Kultur og fritid vil invitere lag og foreninger til dialogmøte i november.

Avlingsskadeerstatning

Fristen for å søke erstatning for avlingsskade er 31. oktober. Erstatning kan innvilges dersom årets avling er under 70 prosent av siste fem års gjennomsnitt.

Spredt avløp

Arbeidet med sanering av mindre avløpsanlegg pågår for fullt. Det er til nå gitt 160 utslippstillatelser i Marker. Neste område er Rødenes øst, syd for Gåseby. Eiendommer her vil kunne forvente pålegg i løpet av høsten.

Grensen Omlastningsstasjon

Plassen er åpen hver torsdag kl. 14-18.

Adressering

Arbeidet med adressering av alle eiendommer utenom sentrum pågår nå. Alle berørte har mottatt informasjonsskriv om arbeidet, og oppfordres til å komme med innspill så snart som mulig.

Marker Bo- og Servicesenter

Dagsenteret har julemesse fredag 25. november i vestibylen fra klokken 15. Salg av mange fine julegaver og julekaker. Åresalg og underholdning.

Kommunale møter

- 25.10. Kommunestyremøte samt kst. kommunestyremøte
- 01.11. Plan og miljøutvalget
- 03.11. Formannskapsmøte
- 22.11. Oppvekst og omsorgsutvalget.
- 24.11. Formannskapsmøte

For mer informasjon: se www.marker.kommune.no

Deltagerstipend 2011

Tilskudd gis til lederutdanning, kurs og lignende som kan styrke lag/foreninger innen kultursektoren. Søknaden sendes Marker kommune, servicetorget. Søknadsfrist 1. november.

Influensavaksine

Vaksinering skjer torsdag 27. oktober mellom kl. 10 og 13, tirsdag 1. november mellom kl. 10 og 13 på Marker Bo- og Servicesenter.

Aktiv på dagtid

Marker kommune har nå blitt med på «Aktiv på dagtid» i samarbeid med Østfold Idrettskrets. Et program for de mellom 18 og 67 år som mottar ytelse fra NAV, for eksempel sykepengene eller AAP. Kontakt servicetorget i Marker for mer informasjon.

Kontakt Marker kommune

Servicetorget: 69 81 05 00

E-post: post@marker.kommune.no

Web-adresse: www.marker.kommune.no

TEKST OG FOTO: SIRI M. DALNOKI


Jan P. Vaaler (til venstre) og Stein Øivind Holter er fornøyd med resultatet etter oppussingen av Aremark kirke.

Kirken er blitt som ny

I løpet av det siste året har Aremark kirke blitt pusset opp innvendig. Det blir også ny rullestolrampe. Og Holmgill kirke har blitt malt utvendig.

Kirkevergen i Aremark, Jan P. Vaaler, og leder av Kirkelig Fellesråd, Stein Øivind Holter, er svært fornøyd med resultatet etter oppussingen.

Luktet mugg- – Holmgill kirke skinner oppe på haugen i Bjørkebekk, og Aremark kirke skinner innvendig, sier kirkevergen.

Han og Holter forteller at lukten inni Aremark kirke rett og slett var dårlig. Det var helt nødvendig å få pusset opp kirken, mener de.

– Det luktet mugg før, men nå lukter det friskt igjen. Firmaet som fikk jobben innvendig i Aremark kirke har stor kompetanse på områ-

det og har gjort en veldig god jobb. Det har blitt fjernet gammel puss, pusset på nytt og malt med en helt spesiell type maling fra Frankrike. Råttent treverk har blitt byttet ut. I tillegg er det gamle teppet i kirken fjernet. Gulvet er slipt og lakkert og er originalt fra 1860-tallet. Ny løper over kirkegulvet og frem til alteret er på plass.

150-års jubileum. Alle inngangsdører er også byttet.

Mye av jobben er finansiert gjennom et lån som menighetsrådet har tatt opp til formålet. Resten er oppsparte midler og en betydelig dugnadsinnsats.



Holmgill kirke i Bjørkebekk er blitt malt utvendig.

I år er Aremark kirke 150 år. Dette skal feires med en jubileumsgudstjeneste i november.

– Det blir en stor jubileumsguds-

tjeneste søndag 6. november. Da er det nøyaktig 150 år siden den første gudstjenesten i Aremark kirke, forteller Stein Øivind Holter.

Neste avis

Neste utgave av Avisa Grensland kommer ut 24. november og blir distribuert i Aremark, Marker og Rømskog, samt til utenbygds abonnenter. Avisa Grensland vil også være tilgjengelig i de lokale dagligvareforretningene,

bensinstasjonene, Marker Sparebank, Bakergaarden, Solstrand Terrasse, Furulund og i de tre rådhusene. Ta kontakt dersom du har et budskap du ønsker å formidle, det være seg redaksjonelt eller i form av en annonse.

Telefon: 99 22 17 98
Email: post@byline.as